



BERLINER BEITRÄGE ZUR SKANDINAVISTIK

Titel/ : *Geschichten aus Thule. Íslendingarsögur in Übersetzungen*
title *deutscher Germanisten*

Autor(in)/ *Julia Zernack*
author:

Kapitel/ »Abkürzungsverzeichnis und Register«
chapter

In: Zernack, Julia: *Geschichten aus Thule. Íslendingarsögur in Übersetzungen deutscher Germanisten*. Berlin: Freie Universität, 1994

ISBN: 3-927229-01-6

Reihe/ Berliner Beiträge zur Skandinavistik, Bd. 3
series:

ISSN: 0933-4009

Seiten/ 413-421
pages:

Diesen Band gibt es weiterhin zu kaufen. This book can still be purchased.

© Copyright: Nordeuropa-Institut Berlin und Autoren.

© Copyright: Department for Northern European Studies Berlin and authors.

Abkürzungsverzeichnis

AdA	Aus dem Antiquariat
AfdA	Anzeiger für deutsches Altertum und deutsche Literatur
ANF	Arkiv för Nordisk Filologi
Archiv	Herrigs Archiv für das Studium der neueren Sprachen und Literaturen
BONIS	Bibliography of Old Norse-Icelandic Studies
DLZ	Deutsche Literaturzeitung
DVjs	Deutsche Vierteljahresschrift für Literaturwissenschaft und Geistesgeschichte
Fs.	Festschrift
GAG	Göppinger Arbeiten zur Germanistik
GgA	Göttingische gelehrte Anzeigen
HZ	Historische Zeitschrift
JEGPh	The Journal of English and Germanic Philology
LGW	Literaturwissenschaft – Gesellschaftswissenschaft
MIFr	Mitteilungen der Islandfreunde
MLR	The Modern Language Review
PMLA	Publications of the Modern Language Association of America
PBB	Beiträge zur Geschichte der deutschen Sprache und Literatur
RGA	Reallexikon der Germanischen Altertumskunde
RUB	Reclams Universal Bibliothek
SBVS	Saga-Book of the Viking Society
SS	Scandinavian Studies and Notes
STUAGNL	Samfund til Udgivelse af gammel nordisk litteratur
WAGAPh	Wiener Arbeiten zur Germanischen Altertumskunde und Philologie
WW	Wirkendes Wort
YCGl	Yearbook of Comparative and General Literature
ZfdPh	Zeitschrift für deutsche Philologie
ZfBfr	Zeitschrift für Bücherfreunde
ZfdA	Zeitschrift für deutsches Altertum und deutsche Literatur
ZfdB	Zeitschrift für deutsche Bildung
ZfdK	Zeitschrift für Deutschkunde
ZfdU	Zeitschrift für den deutschen Unterricht
ZfVk	Zeitschrift für Volkskunde

Register

- Ackerknecht, Erwin 256, 319, 322
 Ackermann, Joseph 367f, 377
 Adelung, Johann Christoph 14
 Ahlefeld-Laurvig, F.W.F. von 89
 Aischylos 332
 Althaus, Hans-Peter 126
 Andersen, Harry 101
 Andersson, Theodore M. 14
 Angenendt, Paul 68f, 352
 Apel, Friedmar 98, 334, 336f
Árna saga biskups 42
Ásmundar saga kappabana 79
 Ásmundarson, Valdimar 138
Auðunar þáttir vestfirzka 79, 89
 Avenarius, Ferdinand 2, 40, 253, 374
 Bääth, Albert Ulrich 217
 Baetke, Walter 12, 42, 44, 46, 48, 61, 62, 75, 89, 93, 96, 160f, 172, 174, 179, 185, 191f, 208–210, 224, 275, 317, 323, 328, 339, 360, 361
 Ball, Kurt Herward 45, 48, 74, 89, 93, 94, 318
Bandamanna saga 42, 228, 328, 360
 Bandle, Oskar 45, 77, 83
 Barnes, Geraldine 111
 Batka, Richard 14
 Bauer, Alois 362
 Bauman, Ari C. 287
 Baumgartner, Walter 223, 224, 253, 254
 Baur, Uwe 296f, 350
 Bausinger, Herman 145, 188, 327
 Bayerdörfer, Hans-Peter 55
 Beck, Heinrich 45, 52, 69, 70
 Behaghel, Otto 231
 Behrendt, Bernd 348
 Beimdick, Walter 39
 Benecke, Georg Friedrich 287
 Benze, Rudolf 60
 Benzing, Richard 61
 Berg, Leo 40
 Berghahn, Klaus 54
 Bergmann, Klaus 348, 356, 358
 Berke, Käte 60, 65, 67, 76, 317
 Besch, Werner 107, 126f, 129
 Beumelburg, Werner 358
 Birkenhauer, Renate 135
 Bismarck, Otto von 211, 345
Bjarkamál 75
Bjarnar saga Híttdælakappa 42
 Björnson, Björnsterne 35, 40f, 215, 221
 Bleibtreu, Karl 20, 92
 Bleuel, H.P. 56
 Bock, Gisela 353
 Böhme, Klaus 56, 212f
 Bohne, Gerhard 44, 48
 Bohrer, Karl Heinz 11, 13, 34
 Bojunga, Klaudius 129
 Bollason, Arthúr Björgvin 4, 36, 60, 300, 350
 Bolton, W.F. 83f
 Bona, Kurt 62
 Bonus, Arthur 11, 23, 27, 34–36, 39, 40, 41, 46, 47f, 50, 52, 62, 65, 89, 92f, 96, 215–223, 225, 248, 251, 254, 269, 272, 277, 281–284, 286f, 301, 303, 305, 321, 340, 342, 348–351, 353f, 360, 366, 370
 Bonus, Beate 216, 317f
 Bonus-Jeep, Beate s. Bonus, Beate
 Boor, Helmut de 12, 21, 44, 49, 55, 93, 96, 174, 179
 Borgmeier, Raimund 101
 Brackmann, Karl-Heinz 135
 Brandes, Georg 34
Brandkrossa þáttir 79
 Brennecke, Detlef 17, 33f, 335
Brennu-Njáls saga 12, 20, 42, 47, 61, 76, 89, 96, 220, 225, 233, 253, 310, 352
 Brocke, Bernhard vom 55, 212f
 Broek, Raymond van den 115, 121
 Bruch, Rüdiger vom 55, 56
 Bruns, Alken 99, 100, 113, 121
 Brynhildsvoll, Knut 4
 Buchbinder, Reinhard 110
 Buchholz, Peter 77
 Burkhardt, Ursula 55
 Butt, Wolfgang 11, 79
 Calaminus, W. 43
 Calder III., William M. 55
 Chamberlain, Houston Stewart 31, 348
 Cherubim, Dieter 125f
Clarus saga 43
 Clasen, Dirk 47, 318
 Clauss, Ludwig Ferdinand 276, 304
 Cleasby, Richard 160, 192, 303
 Cooper, James F. 183
 Corneille, Pierre 334
 Coseriu, Eugenio 117
 Cowen, Roy C. 348
 Dahle, Wendula 305
 Dahlerup, V. 101
 Dahn, Felix 18, 36
 Daigger, Annette 117

- Darré, Richard Walter 356
 Dasent, George Webbe 80
 Dedecius, Karl 104
 Dehn, Paul 67, 276, 352
 Diederichs, Eugen 3, 6, 12, 39–41, 42f, 45, 48f, 56f, 221, 223, 240, 274, 294, 297, 327, 375
 Diederichs, Niels 43
 Diederichs, Ulf 41, 45, 48, 89, 209, 224, 258, 280
 Dilg, Karl 357
 Dilthey, Wilhelm 37
 Dinter, Kurt 47, 63
 Ditscheiner, J.A., 134, 184
 Dobers, Ernst 61, 67, 75, 311, 364
 Doehlemann, Martin 52–55
 Döring, Herbert 55
Droplaugarsona saga 42, 44
 Droysen, Gustav 332
 Drube, Herbert 53, 63, 65, 67, 71, 367
 Durrenberger, Dorothy 80
 Durrenberger, E. Paul 80
 Duun, Olav 318
 Düwel, Klaus 45, 49, 52, 225f, 229, 231–233, 242, 255, 258
 Dwinger, Edwin Erich 358
 Ebel, Uwe 4, 14
 Eckhel, Anna Hil. von 49, 70, 355
Edda 41, 42, 56, 59, 61f, 63, 64, 76, 294, 301, 317, 337, 359, 362, 365
 Edzardi, Anton 20, 92
Egils sagð einhenda ok Ásmundar berserkjabana 79
Egils saga Skallagrimssonar 22, 36, 42, 44, 48, 60, 65, 76, 77, 78, 89, 101, 318, 325, 362, 368
 Ehrhardt, Harald 145, 177
 Eicke, Hermann 318, 321
 Eilemann, J. 62
 Einarsson, Stefán 80
Einars þáttir Sokkasonar 42, 45, 318
Eiríks saga rauða 42, 44, 45, 46, 89
 Emmerich, Wolfgang 7, 129, 348, 357
 Engel, Eduard 137
 Engelhardt-Pabst, Helene 47
 Engster, Hermann 7, 37
Erex saga 111
 Erichsen, Adolfine 42, 130
 Ettmüller, Ludwig 17, 18, 127
Eyrbyggja saga 11, 42, 76, 217, 324, 327
Færeyinga saga 11, 42, 45
 Fahnenmann, Franz 23, 45–48, 63, 74, 89, 93, 94, 96, 176, 281, 298, 343, 364, 368
 Fidus (d.l. Hugo Höppener) 39, 40
Finnboga saga ramma 42, 44
 Finsen, Vilhjálmur 268
 Fischer, Frank 42, 323f
 Flashar, Hellmuth 55
 Flessau, Kurt-Ingo 62
 Flex, Walter 358
Flóamanna saga 42, 45
 Fohrmann, Jürgen 55
Fóstbræðra saga 42, 44f
 Fouqué, Friedrich de la Motte 14, 15, 17, 20, 37, 92, 127
 Francke, Georg Carl Theodor 20, 92
 Frank, Armin Paul 115
 Frank, Horst Joachim 54, 63, 118
 Frecot, Janos 39, 40
 Fricke, Gerhard 23, 44, 46f, 135, 176
 Fries, Ingegerd 82
 Frieze, Wilhelm 4, 343, 375
Friðþjófs saga frækna 43
 Fry, Donald 80
 Fuhrmann, Ernst 318
 Gadamer, Hans Georg 112
Gautreks saga konungs 11, 79
 Gehl, Walter 178
 Geist, Johann Friedrich 39, 40
 Genzmer, Felix 4, 12, 42, 44, 49f, 83, 298, 301, 364–366
 George, Stefan 336
 Gerhard, Paul 337
 Gering, Hugo 83, 87, 88
 Gerstenberg, Heinrich Wilhelm von 14
 Giesebrecht, Ludwig 63, 74
 Gíslason, Konráð 25, 302, 309f
Gísla saga Súrssonar 12, 20, 22, 36, 42, 44, 46, 61f, 65, 77, 78, 89, 91–94, 96, 215, 221, 256, 278, 280–315, 317, 318, 322, 343, 352, 362, 364
 Glauser, Jürg 42
 Goethe, Johann Wolfgang von 16, 211
 Gollbach, Michael 358, 361
 Gollwitzer, Heinz 15
 Goodrick-Clarke, Nicholas 40
 Göring, Hermann 20
 Gottschling, Bernhard 77
Grænlandinga saga 42, 44, 45, 46
Grágás 225, 233, 245, 248, 268
 Gräter, Friedrich David 11, 13f, 15
 Graus, František 13, 16, 17, 19
 Gress, Franz 54f
Grettis saga Ásmundarsonar 20, 42, 44, 47, 76, 77, 89, 94, 279, 318, 352
 Grimm, Gunter 113
 Grimm, Hans 317, 322f
 Grimm, Herman 37
 Grimm, Jacob 4, 13, 14f, 16, 134, 178, 182f, 230, 272, 282, 285, 287, 292

- Grimm, Wilhelm 4, 13, 14, 15, 16, 101, 134, 178, 182f, 230, 272, 282, 285, 287, 292
- Groenke, Ulrich 4
- Grønbech, Vilhelm 71
- Grosse, Siegfried 127, 135
- Grözingen, Elvira 104
- Grunewald, Eckhard 13
- Gumbrecht, Hans Ulrich 117
- Gunnarsson, Gunnar 318
- Gunnars þáttir þiðrandabana* 42
- Gunnlaugs saga ormstungu* 20–24, 42, 44, 47, 77, 78, 89, 91–93, 214
- Günther, Hans F.K. 304
- Günther, Vincent J. 91
- Günzel, Marianne 61
- Güttinger, Fritz 255
- Guðmundar saga biskups* 42
- Haberkern, Eugen 136
- Habermann, Paul 44, 48, 63, 89, 224
- Hagen, Friedrich Heinrich von der 13, 20
- Hákonar saga Hákonarsonar* 42
- Halbach, Kurt Herbert 110
- Hálfðanar saga Eysteinnssonar* 79
- Hálfs saga ok Hálfsrekka* 44, 222
- Halleux, Pierre 160
- Halldæðar saga vandræðaskálds* 42, 44, 77
- Ham, Johannes van 256
- Hamann, Richard 311
- Hamsun, Knut 318
- Haralds saga hárfagra* 333, 337
- Härd, John Evert 19
- Harder, Hermann 319
- Hart, Heinrich 40, 349
- Hart, Julius 40, 349
- Hartmann, Hans 310
- Hartmann von Aue 101, 113
- Haugen, Einar 80–82
- Hávamál* 61, 301, 364–366
- Hávarðar saga Ísfrídings* 42, 44, 210
- Hebbel, Friedrich 58
- Heimskringla* 22, 42, 62, 216, 218, 324, 329–333, 335, 337, 338, 342
- Heine, Heinrich 29
- Heiningen, Friedrich 36, 63, 92
- Heinrichs, Anne 6, 7, 14f, 77, 79, 83, 85, 86, 278, 316
- Heinrichs, Heinrich Matthias 76, 89, 256, 276, 286, 288, 301
- Heintze, Albert 134, 184, 282, 285
- Heinzel, Erwin 47, 62
- Heinzel, Richard 21
- Heinze, Joachim 19f, 54
- Heiðarvíga saga* 42
- Heller, Rolf 7, 23, 78, 83, 85, 86, 93, 119, 256, 266, 270, 274, 278
- Helwig, Amalie von 17
- Hemings þáttir Aslákssonar* 42
- Henniger, Karl 46f, 48, 63, 93, 281, 301
- Henningsen, Bernd 48
- Hentschel, Willibald 356
- Henzen, Wilhelm 21, 92
- Herder, Johann Gottfried 14f
- Hermannd, Jost 40, 70, 311
- Hermannsson, Halldór 323
- Hermans, Theo 98, 115, 116, 119, 121
- Herrmann, Paul 23, 42, 44, 47, 87, 325, 339
- Hervarar saga* 79
- Herzfeld, Georg 89
- Heusler, Andreas 1, 3, 11, 32–38, 40–42, 45–47, 49, 52, 53, 55, 57f, 61, 67–72, 75, 85–87, 89, 96, 161, 166, 215f, 222–261, 263f, 266, 269, 270, 276, 280, 288–290, 297, 310, 319, 323, 325, 327, 339f, 346, 350, 351, 354, 366, 369f
- Heyck, Hans 94, 317, 320f, 322
- Heydenreich, Walter 49, 175, 188, 294, 297
- Heyne, Moritz 134f, 173, 183f, 230, 282f, 285, 292
- Heyse, Paul 47
- Hieronimus, Ekkehardt 376
- Higelke, Kurt 61, 67, 75, 311, 364
- Hildebrandt, Kurt 336
- Himmler, Heinrich 73, 367, 377
- Hinrichs, Gustav 16
- Hiß, Wilhelm 204
- Hitler, Adolf 20, 40, 61, 67
- Hoehne, Heinz 364
- Hœnsa-Þóris saga* 38, 42, 44, 46, 87, 89, 94, 96, 215, 223–256, 354
- Höfler, Otto 71, 72f, 340, 365
- Hofmeister, Richard 60, 66f, 74, 347, 362, 364
- Hollander, Lee M. 80, 83, 88
- Holm, Otto 60, 67
- Holmes, James, S. 102, 115
- Hólmverja saga* 42, 279
- Hölscher, Uvo 337
- Homer 58
- Hopster, Norbert 66
- Hrafnkels saga Freysgoða* 12, 21, 42, 44, 45, 62, 65, 89, 91–96, 120, 125, 135, 138, 174, 182, 191, 194, 202–204, 206f, 209f, 214, 223, 243, 253f, 266, 277, 287, 324, 328
- Hreiðars þáttir heimska* 216
- Hrólfs saga kraka* 42, 75

- Hruby, Arthur 46
 Hube, Hans-Jürgen 4, 55
 Hueck-Dehio, Else 48, 318
 Hulpke, Erika 115, 118
 Hunger, Karl 48, 62, 360
 Hunger, Ulrich 73
Hungrvaka 42
 Huyssen, Andreas 334
 Ibsen, Henrik 35, 40f, 215, 221, 349f
Íslendingabók 22, 42
 Isselbacher, Stefan 79, 89
Ívens saga 79, 111
 Jäcklein, Anton 44
 Jahn, Moritz 318, 320
 Jakobsen, Alfred 303
 Jakobsen, Jakob 131, 138, 153, 160
 Janshen, Doris 79, 83
 Jauß, Hans Robert 105f, 110, 111, 112, 123
 Jensen, Johannes V. 101
 Jesch, Judith 257
 Jilke, Theodor 47
 Johnston, George 80
Jómsvíkinga drápa 75
Jómsvíkinga saga 22, 42, 74f, 89, 329
Jónsbók 254
 Jónsson, Finnur 218f, 285, 287–291, 295, 299, 301f, 306f, 309–311, 312, 325, 333
 Jünger, Ernst 357, 358
 Kade, Otto 107
 Kaempfert, Manfred 126, 128, 247
 Kalinke, Marianne E. 111
 Kálund, Kristian 253, 256, 258f, 261f, 265, 268, 270f, 273, 275, 310
 Kamenetsky, Christa 61, 377
 Kater, Michael H. 73
 Kath, Lydia 22, 46f, 74, 93, 257, 269, 272, 276f, 279, 281, 300f, 308f, 318, 329, 352, 353, 369
 Kelletat, Andreas F. 334
 Kempf, Robert 53, 57
 Kennedy, John 80
 Kerbs, Diethart 39, 40
 Khull (-von Kohlwald), Ferdinand 22, 25f, 46, 75, 92, 302, 303, 308, 309f
 Killy, Walter 50
 Kittel, Harald 114
 Kleinschmidt, Erich 358
 Kleist, Heinrich von 17
 Klemperer, Victor 135
 Klenau, Paul August von 22, 92
 Klingenstein, Gustav 67, 71
 Klopstock, Friedrich Gottlieb 14
 Klose, Olaf 268, 269
 Kluge, Friedrich 175, 285
Knýtlinga saga 42
 Köhler-Irrgang, Ruth 60, 67, 70, 329, 353, 369
 Kohn, Hans 15
 Kolbe, Jürge 118
 Kolbeinsson, Guðni 303
 Kölbing, Eugen 20, 21, 24, 92
 Koller, Werner 97, 100f, 103, 107, 114, 118, 133
 Konstantinović, Zoran 117
 Koppin, K. 2f, 60
Kormáks saga 42, 77
 Kratzsch, Gerhard 40, 348, 375
 Krause, Wolfgang 59, 274f, 340
 Kress, Helga 256f
 Kretschmer, Paul 230
 Kreutzer, Gert 77, 83
 Krewitt, Ulrich 107, 110
 Kriek, Ernst 61, 70, 90
 Kristjánsson, Jónas 303
Kristni saga 42
Króka-Refs saga 42, 45, 318, 328
 Kromayer, August 46
 Krüger, Peter 20
 Krywalski, Dieter 39
 Küchler, Karl 21, 26f, 28, 32, 44, 92
 Kuhberg, Werner 127, 134f
 Kuhn, Annette 353
 Kuhn, Hans 59, 74, 76, 347, 361
 Kühnel, Jürgen 106
 Kühnemund, Richard 17
 Kulz, Werner 70
 Kummer, Bernhard 53, 60, 67, 71–73, 269, 307, 340, 351f, 368
 Kutzleb, Hjalmar 46, 318
 Lachmann, Karl 14, 92, 95
 Lachmann, Renate 117
 Lagarde, Paul de 348
 Lagerlöf, Selma 216, 218f
 Lambert, José 115
 Lämmert, Eberhard 7, 53f, 129
 Landmann, Georg Peter 336
Landnámabók 42
 Langbehn, Julius 348, 350, 355
 Lange, Georg 14
 Lange, Wolfgang 77, 316
 Langen, August 127, 134, 282
 Lauf-Immesberger, Karin 61f
Laurentius saga 42
 Lawrenz, Hans 63, 74
Laxdæla saga 20, 22, 23, 42, 47, 61f, 65, 76, 80, 89, 91–94, 96, 215, 216, 252f, 256–280, 310, 318, 328, 353, 369
 Lehmann, Karl 25
 Leibfried, Erwin 126

- Leitner, Ingrid 126, 134
 Lenk, Heinrich von 21f, 24f, 25, 26, 92,
 96, 135, 174
 Leo, Willibald 44, 370
 Lewandowski, Theodor 188
 Lie, Halvard 163
 Lienhard, Friedrich 349
 Lindken, Theodor 55
 Lindow, John 278
 Litzenberg, Karl 80
Ljósvetninga saga 42, 44
 Lohmann, Heinrich Friedrich 3, 12,
 46–48, 57, 60, 63, 67, 93, 223f, 230f,
 252, 281, 299–315, 317, 342, 343, 352,
 353, 362, 364, 367, 368
 Lohse, Gerhard 55
 Lönker, Fred 117
 Löwenthal, Fritz 317
 Lucka, Emil 48
 Lukács, Georg 7, 348
 Lundgreen, Peter 66
 Luther, Martin 219, 222, 244
 Lutosch, Gerhard 79
 Lutzhöft, Hans-Jürgen 6, 304
 Madelung, A. Margaret Arent 266, 270
 Magnússon, Eiríkr 80
 Magon, Leopold 49, 340
 Mai, Ekkehard 40
 Makowski, Erich 46, 62
 Mandel, Hans Heinrich 280, 312
 Manz, Gustav 43, 327
 Marold, Edith 50
 Marschall, Birgit 35
 Martini, Fritz 126, 129
 Massenkeil, Joseph 63
 Maurer, Friedrich 125f
 Mausser, Otto 43
 Maxwell, Ian R. 80
 May, Kurt 319, 320, 322
 Mayrhofer, Johannes 21, 92
 McClean, R.J. 191
 Mehlem, Richard 60, 370
 Meier, Hans-Georg 358
 Meißner, Rudolf 23, 41, 59, 92f, 236, 256,
 257–280, 289, 297, 310, 324, 325f, 328,
 347
 Mendelssohn, Erich von 42, 44, 45, 92,
 96, 125, 137–151, 169, 171–174, 175,
 185, 186–189, 191f, 199, 200, 242
 Mendlewitsch, Doris 348
 Menge, Bernd 11, 79
 Mengel, Christian Gottlob 11
 Meyer, Heinrich 38, 40
 Meyn, Ludwig 12, 23, 44, 46, 60, 62, 63,
 65, 92f, 96, 135, 176, 217, 223f, 230,
 236, 248, 257, 263f, 272, 280, 285, 288,
 301, 329, 342
 Mian, Margarete 77f, 327
 Miller, William Ian 253
 Mitchell, Phillip Marshall 4, 13–17, 71
 Moeller van den Bruck, Arthur 348
 Mogk, Eugen 208, 278
 Mohler, Armin 50, 221
 Mohnike, Gottlieb 17, 20, 43, 92,
 332–335, 337f, 342
 Möller, Jörgen 60, 67
 Morris, William 80f
 Mosbach, Doris 79
 Moser, Hugo 91
 Mosse, George L. 348
Möttuls saga 79
 Müller, Heiner 20
 Müller, Peter 55
 Müller, Peter Erasmus 14
 Müller, Wilhelm 287
 Mulot, Arno 73, 347, 356f
 Münkler, Herfried 20
 Musil, Robert 117
 Naumann, Hans 1, 37, 45, 49, 55, 57, 88,
 125, 151f, 232, 257, 271f, 323, 327
 Naumann, Ida 23, 272
 Neckel, Gustav 3, 23, 32, 36, 42, 44, 48,
 60f, 67, 74f, 89, 92f, 95f, 124–215,
 217–220, 224, 227–229, 231f, 238,
 241–243, 253–255, 257f, 264–266, 269,
 277, 280, 287–290, 292, 293, 295, 297,
 309, 322, 323–326, 328, 351, 352, 358,
 360, 365, 366, 369
 Neckel, H.M. 175, 188
 Nedoma, Robert 11, 79
 Netter, Irmgard 352f
 Neumann, Friedrich 60, 224
 Neuwirth, J. 64f
 Nida, Eugene A. 97
 Niedner, Felix 1, 21, 23, 41f, 45, 47, 77,
 83, 87, 89, 92f, 208, 257, 274, 290–293,
 307, 311, 312, 323–325, 337f, 340, 341,
 344f, 347, 349, 351, 365, 367, 372
 Nietzsche, Friedrich 32f, 33, 34, 36, 70,
 178, 208, 222, 334, 341, 348, 349, 358
Niflunga saga 13, 20
 Nohl, Hermann 60
 Nollau, Hermann 33, 34, 35, 50, 51f
 Norden, Eduard 29
Nornagests þáttur 42
 Oberholzer, Otto 14
Óláfs saga hins helga 79, 86
Óláfs saga Tryggvasonar 22, 44, 218
 Oppel, Horst 319
Orkneyinga saga 42, 80

- Ott, Stefan 60, 73, 74, 253, 352, 364, 367
Olkofra þáttur 42
Orvar-Odds saga 11, 79
 Paasche, Fredrik 307
 Paepcke, Fritz 104, 114
 Pak, Ingrid s. Wittkowski
 Pallat, Ludwig 60
 Pálsson, Hermann 14
Páls saga biskups 42
 Panzer, Friedrich 53
Parcevals saga 79
 Pasche, Wolfgang 350
 Pastenaci, Kurt 358f
 Paul, Fritz 4, 55
 Paul, Hermann 128, 286
 Pelka, Rainer 48
 Peter, Klaus 51
 Petsch, Robert 318–320, 371
 Phelps, Reginald H. 40
 Phillipotts, Berta S. 256
 Pilz, Klaus Dieter 145
 Pinkerneil, Beate 54
 Pöckl, Wolfgang 106
 Poe, Edgar Allan 115f
 Poestion, Joseph Calasanz 1, 21, 27, 43, 92
 Poethen, Wilhelm 64, 327
 Polenz, Peter von 129
 Polomé, Edgar C. 80
 Prestel, Joseph 45, 47, 93, 94, 318
 Pretzel, Ulrich 110
 Priebe, Ilona 79
 Prinz, Reinhard 56, 57, 60, 65, 67–69, 73, 287f, 303f, 307, 370
 Prümme, Karl 357
 Pudelko, Alfred 60
 Pytheas von Massilia 1
 Quirk, Randolph 80–82, 113
 Radicke, Elke 79
Ragnars saga lodbókar 13f, 20, 42
 Ranisch, Wilhelm 42, 45, 49, 52, 58, 225f, 229, 231f, 233, 242, 255, 258, 323f
 Ranke, Friedrich 42, 46, 56, 92f, 224, 280–315, 322–325, 328, 340
 Rautenberg, Ursula 101, 106, 112f, 122, 123, 125
 Reichardt, Konstantin 12, 23, 47f, 58f, 89, 93, 258, 352, 372
 Reifegerste, E. Matthias 42, 79
 Reiß, Katharina 99f, 101, 102, 105, 107, 108, 111
 Remarque, Erich Maria 361
 Reuschel, Helga 67f, 257
 Reuschel, Karl 35, 87
 Reuss, Franz 46, 223, 230, 241f, 250, 251
 Reusse, Walter 1, 6f, 82, 84, 88, 258, 323
Reykðæla saga 42
 Riffaterre, Michael 122, 133, 151, 237, 286
 Ringer, Fritz K. 51
 Rittershaus, Adeline 351
 Robespierre, Maximilian de 143
 Roethe, Gustav 54, 366
 Rogge-Börner, Sophie 23, 46f, 93, 257, 276, 281, 318
 Röhn, Hartmut 79, 303
 Römer, Ruth 7, 206, 304
 Roos, Carl 4, 11, 13
 Rosenberg, Alfred 31, 73
 Rossbacher, Karlheinz 296, 297
 Röttger, Gerhard 67
 Rückert, H. 17
 Rühs, Friedrich 4
 Rüttgers, Severin 22f, 65, 92f, 252, 256f, 264, 272, 278, 279, 342
 Salfinger, Theodor 38, 245f
Samsons saga fagra 79
 Sanders, Daniel 134, 183
 Sass, Günther 60
 Sattler, Edmund 60
 Saxo Grammaticus 17f
 Schach, Paul 80
 Schauwecker, Franz 358
 Schertz, Walter 12
 Schier, Kurt 77f, 83, 86
 Schiller, Friedrich von 360
 Schlegel, Friedrich 76, 340f
 Schleiermacher, Friedrich 97–99, 331f, 335
 Schlözer, August Ludwig 14
 Schmidt, Erich 55
 Schmidt-Sasse, Joachim 20
 Schneider, Ernst 231
 Schneider, Gerhard 353
 Schneider, Harriet 61
 Schneider, Hermann 87, 125, 152, 185f, 208, 257, 326, 327, 329
 Schneider-Zabel, Ursula s. Zabel, Ursula
 Schnurbein, Stefanie von 72
 Schoenfeld, Dagobert 22, 25, 89, 92, 217
 Schramm, Gottfried 174
 Schubert, Karl Leopold 12, 45–48, 71, 89, 93, 94, 96, 176, 209, 217, 223f, 230, 246, 252, 272, 281
 Schubert, W. 231
 Schulz, Karl 319, 342, 362
 Schulze, Brigitte 114f
 Schwabe, Klaus 51, 55, 212
 Schwaner, Wilhelm 40
 Schwarber, Karl 245
 Schwarz, Irmgard 14
 Schwering, Manfred 79

- See, Klaus von 4, 6f, 11, 14f, 17, 19, 28f, 32f, 36–38, 40, 45, 48, 70–72, 127, 129, 137, 145, 175, 178, 179, 182, 194, 203, 207, 210, 252, 348, 352, 367
- Seeliger, Ewald Gerhard 46
- Seelow, Hubert 12, 76, 77, 78, 83, 329
- Seewald, Franz 21, 77f, 78, 83, 84, 93
- Selter, Ulrike 12, 278
- Shakespeare, William 76, 101
- Sieg, Gerd, 12, 93, 256
- Simek, Rudolf 14, 77, 78f, 79
- Simrock, Karl 17
- Skallagrímsson, Egill 148
- Šklovskij, Viktor 331
- Sneglu-Halla-þáttur* 216
- Snorra Edda* 42
- Sombart, Werner 252, 360, 366
- Sonderegger, Stefan 224f, 232, 236, 239, 246, 255
- Sonthheimer, Kurt 348, 357, 361, 376
- Sowinski, Bernhard 131, 143, 147, 238
- Sorla þáttur* 79
- Spehr, Harald 369
- Spengler, Oswald 41, 348, 355, 358
- Spillner, Bernd 122, 123, 124
- Spinner, Claudia 79
- Sprengel, Johann Georg 64
- Springer, Otto 119, 162, 194
- Stammler, Wolfgang 4, 127
- Stark, Gary D. 375
- Steblin-Kamenskij, Michail Ivanovič 120
- Steche, Theodor 44, 45
- Steinert, Martha 60, 66–68, 327
- Steingraber, Hans 276, 370
- Stern, Fritz 348
- Storch, Wolfgang 20
- Stössinger, Verena 23, 93
- Strasser, Karl Theodor 48
- Strauß und Torney-Diederichs, Lulu von 40f, 49
- Strindberg, August 41
- Stroh, Friedrich 125, 126
- Stucken, Eduard 22, 92
- Sturluson, Snorri 130, 329, 332, 338
- Süßkand, Peter 46, 223f, 230, 248, 251
- Svarfdæla saga* 42
- Sveinsson, Einar Ólafur 275, 276
- Svensson, Jón 21
- Sverris saga* 42
- Swanell, J.N. 80
- Tacitus, Cornelius Publius 28–30, 35, 58, 354
- Taeger, Hans 363
- Taine, Hippolyte 349
- Tegnér, Esaias 17, 43
- Teich, Walter 46f, 89, 93, 281, 318
- Thalbitzer, William 38, 246
- Thukydidēs 58
- Thurner, Eugen 117
- Tieck, Ludwig 76
- Tille, Alexander 21, 92
- Töpner, Kurt 56
- Torfäus, Thormod 11
- Toury, Gideon 119, 120, 124
- Trotta, Thilo von 319
- Trüdinger, Karl 29
- Tryggðamál* 301
- Turk, Horst 117
- Tymoczko, Maria 98
- Tynjanov, Jurij 136, 292
- Uecker, Heiko 15, 209
- Ulbrandson, Erik 76
- Undset, Sigrid 318
- Unger, Hellmuth 47
- Valla-Ljóts saga* 42, 44
- Vápnfirðinga saga* 42
- Vatnsdæla saga* 12, 21, 22, 42, 44
- Vergil 58
- Vermeer, Hans J. 102, 107, 108
- Vesper, Will 76, 318
- Viehöfer, Erich 39
- Víga-Glúms saga* 22, 42, 44, 279
- Vígfusson, Gudbrand 160, 192
- Víglundar saga ok Ketilríðar* 22
- Villon, François 106
- Vínlandinga sögur* 22, 62
- Vogt, Walter Heinrich 42, 59, 69, 323f, 347
- Völger, Gisela 72
- Vondung, Klaus 39, 51, 365
- Vosskamp, Wilhelm 55
- Völsunga saga* 13, 20, 42, 44
- Völuspá* 38, 225
- Vries, Jan de 174
- Wachter, Ferdinand 329–338
- Wagenführ, Horst 74, 75, 362
- Wagner, Kurt 126, 128
- Wagner, Richard 17–19, 25, 33, 36, 58, 78, 127, 134, 194
- Waldschmidt, Anneliese 19f, 54
- Walicki, Andrzej 15
- Wallach, Joseph Friedrich 136
- Walter, Ernst 4, 365
- Wander, Karl Friedrich Wilhelm 141f, 242
- Warning, Rainer 112
- Weber, Leopold 12, 21, 44, 46f, 92f, 96, 161, 170, 174, 176, 180, 195, 209, 281, 293–299, 300f, 303, 343, 360, 362
- Weidmann, Helga 29

- Weigand, Friedrich L.K. 134, 135, 183f, 230f, 283, 286
 Weinhold, Karl 20, 27, 92
 Weiser, Lily 71-73
 Weisser, Erich 65f, 347
 Weißkirchen, Fritz 12, 209, 280
 Weisz, Christoph 56
 Welck, Karin von 72
 Wells, C.J. 131, 238, 284
 Welz, Dieter 110
 Wenz, Gisela s. Wenz-Hartmann, Gisela
 Wenz, Gustaf 12, 43-48, 60, 62, 92f, 96, 174, 176, 179, 209, 210, 223, 224, 230, 241f, 248-252, 252, 309, 342, 347
 Wenz-Hartmann, Gisela 21, 23, 44, 47, 93, 257, 352f
 Werder, Peter von 319f, 322
 Werner, Karl Ferdinand 7, 31
 Wessel, Horst 362, 365
 Wessely, J.E. 134, 184
 Westergaard, Niels Ludvig 25
 Wiehe, Erika 20
 Wiese, Benno von 91
 Wilamowitz-Moellendorff, Ulrich von 55, 335-337
 Wilhelm, Friedrich 59
 Wilhelm II. 35, 54
 Wilken, Ernst 44, 89, 92, 96, 135, 174
 Wilss, Wolfram 100, 101, 102f
 Wilts, Ommo 79
 Winkler, Maria 1, 5f, 7, 62, 84, 107-109, 123, 183, 255
 Wittkowski, Ingrid 76, 89, 93, 96, 161, 172, 174, 180, 209
 Wode, Alwin 3, 46, 223, 230, 241f, 250, 251
 Wohlrab, E.H. 63
 Wolff, Gerhart 126, 128
 Wollheim da Fonseca, Anton Edmund 20, 43, 46, 74, 92, 302
 Wolzogen, Hans von 88
 Willenweber, Fritz 12, 60, 73-75, 329, 367
 Wunderlich, Werner 53
 Wyl, Carl de 21, 93
 Zabel, Ursula 36, 47, 93, 281, 318
 Zarncke, Friedrich 287
 Zernack, Julia 257
 Zimmermann, Günter 278
 Žmegač, Viktor 296
Þiðreks saga 42
Þórarins þátrr Nefjólfssonar 216
Þorgils saga ok Haflíða 11, 79
Þorláks saga helga 42
Þorleifs þátrr jarlaskálds 79
Þorsteins saga hvíta 42, 46
Þorsteins saga Síðu-Hallssonar 42
Þorsteins þátrr skelks 216
Þorsteins þátrr stangarhöggs 42, 46, 89, 232
Þorvalds þátrr víðforla 22
Þórðar saga hreðu 42, 44